

A Service of the Thomas-Institut, Köln

Introduction

Biography of Averroes

Averrois Opera

Commentaries on Averroes

Editions and Translations

Bibliography of Scholarly Literature

The Medieval Translators

Sources & Abbreviations

This Page as PDF-File

Averroes Latinus Edition

Averroes-Database

[23]

Short Commentary on the *Meteorology*

Title: [Ǧawāmiʿ kitāb al-ʾaṯār al-ʿulwīya]

This Epitomé is part of the Short Commentary on the four treatises on natural philosophy - Physics, On the heaven, On generation and corruption, Meteorology - conceived by the author as a whole, with a short general introduction and a closing note, which is dated **554/1159**. The Arabic bio-bibliographies list it only under the general title: Al-gawāmiʿ fī l-falsafa B 2, M 15; Ǧawāmiʿ kutub ʾArisṭūṭālīs fī l-ṭabīʿīyāt wa-l-ʾilāhīyāt U 7, D 7, S 7.

Cf. CCAA § 28; A 15, 55-57; HÜb § 62.

Manuscripts:

a) arab.:
Cairo, Dār al-kutub al-miṣrīya, Ms. 4196 (Ḥikma wa-falsafa 5), ff. 117r-168r
Dublin, Chester Beatty, Ms. 4523, ff. ??
Madrid, Biblioteca Nacional, Ms. arab. 5000, ff. ??
Princeton, University Library, Yahuda Section of the Garret Collection of Arabic Manuscripts, No. 849, ff. 88-129
Princeton, University Library, Yahuda Section of the Garret Collection of Arabic Manuscripts, No. 860, ff. 51-81
Teheran, Kitābḫāna-i Markazī-i Dānišgāh-i Tihrān 275, ff. ??
Teheran, Kitābḫāna-i Maǧlis-i Šuray-i Millī 128 (80), pp. ??
Two manuscripts from Indian libraries, used by the Ḥaidarābād edition [*see below*], designated as د and ص or صف.

b) hebr.:
Mošeh Ibn Ṭibbon:
To be completed

c) lat.:
none

Editions:

a) arab.:

- *Rasāʾil Ibn Rušd* wa-hiya li-l-ʿallāma ʾAbī l-Walīd [...] Ibn Rušd muštamila ʿalā sitt rasāʾil: 1. Al-samāʿ al-ṭabīʿī. 2. Al-samāʾ wa-l-ʿālam. 3. Al-kaun wa-l-fasād. 4. Al-ʾaṯār al-ʿulwīya. 5. Kitāb al-nafs. 6. Mā baʿd al-ṭabīʿa. Ḥaidarābād (Deccan): Dāʾirat al-maʿārif al-ʿUṯmānīya, 1365-66/1946-47. {48}
  - Here No. 4 (1365h).

- *Rasāʾil Ibn Rušd al-falsafīya*. Ed. Ǧirār Ǧihāmī. Taqdīm wa-ḍabṭ wa-taʿlīq Rafīq al-ʿAǧam. 1-6. Beirut, 1994. {50}

- Without textcritical apparatus. Vol. 4: Risālat al-ʾāṯār al-ʿulwīya.

• Ibn Rušd. Kitāb al-ʾāṯār al-ʿulwīya / [Parallel title:] Averroes' Epitome Meteorologica. Taḥqīq Suhair Faḍlallāh ʾAbū Wāfiya, Suʿād ʿAlī ʿAbd al-Rāziq, murāğaʿat Zaynab Maḥmūd al-Ḥuḍairī, taṣdīr Ibrahīm Madkūr. [Cairo], 1994. {68}

b) hebr.:

c) lat.:

• *Aristotelis Meteorologicorum [... libri...] cum Averrois Cordubensis media expositione* (*Aristotelis Opera cum Averrois Commentariis*, Venetiis: apud Junctas, 1562 [reprinted: Frankfurt a.M. 1962], Vol. V, ff. 400r-487v). {0}

- Elia del Medigo's translation of the Compendium (Short Commentary) is to be found in the *summa* which precedes the commentary on each book. See GW and Cranz: Venetiis, 1488 (GW 3108); Venetiis: Bernardinus Stagninus de Tridino, 1489 (GW 2339); Venetiis: Johannes et Gregorius de Gregoriis, 1495-96 (GW 2340); Venetiis: Paganinus de Paganinis/Johannes et Gregorius de Gregoriis, 1501 (107.693); Venetiis: Bartholomaeus de Zanis de Portesio, 1507 (107.753); Venetiis: Octavianus Scotus, 1516 (107.838); Papie: Jacobus Paucidrapius de Burgofranco, 1520-21 (107.870); Lyon, 1530 (107.920); Venetiis, 1541 (108.030); Lyon, 1542 (108.041); Venetiis: apud Iuntas, 1550-52 (108.193); Venetiis: Cominus de Tridino Montisferati, 1560 (108.423); Venetiis: Iuntae, 1575 (108.599).

Translations:

Supercommentaries:

Steinschneider, HÜb § 63.

Literature:

Cf. the bibliography.

Previous Averrois Opera Next

David Wirmer, Thomas-Institut, Cologne
Last updated: 04/01/2005